



24.10.2012

# KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Tárgy: **A Marc Stahl, német állampolgár által benyújtott 0729/2009. számú petíció Nyugat- és Kelet-Berlinben a fizioterapeuták fix összegű díjazásáról**

## 1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója kifogásolja, hogy mint Kelet-Berlinben gyakorló fizioterapeuta fix összegű díjazást kap a német betegbiztosító pénztártól (RVO) a Berlinben történt kezeléseikért, ami azonban kevesebb, mint amennyit a Nyugat-Berlinben gyakorló fizioterapeuták kapnak. A petíció benyújtója hangsúlyozza, hogy e megkülönböztetés kizárólag a fizioterapeutákat érinti, és nem vonatkozik az orvosokra, illetve paramedicinális hivatások gyakorlóira, úgymint logopédusokra vagy munkaterapeutákra. A petíció benyújtója úgy véli, hogy ez az eset nyilvánvaló diszkrimináció és kéri az Európai Parlament közbelépését.

## 2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2009. október 5. Tájékoztatás kérése a Bizottságtól (az eljárási szabályzat 202. cikkének (6) bekezdése szerint) megtörtént.

## 3. A Bizottságtól kapott válasz: 2012. október 24.

A tagállamok hatáskörébe tartozik egészségügyi rendszerük kialakítása, különösen a finanszírozás módját tekintve. A tagállamoknak azonban jogkörük gyakorlása során be kell tartaniuk az uniós jogot.

A rendelkezésre álló információk alapján úgy tűnik, hogy a német betegbiztosító pénztár minden Kelet-Berlinben működő fizioterapeuta számára egyforma díjazást állapít meg,

függetlenül nemzetiségétől, vagy szakképesítése megszerzésének helyétől. Ezért úgy tűnik, hogy a petíció benyújtója ugyanolyan elbánásban részesül, mint a vele azonos helyzetű német állampolgárok.

Következésképpen, ahogy a Bizottság ugyanezen kérelmezőnek az ügyben benyújtott 930/2005-ös petíciójára adott közleményében már jelezte, nem állapítható meg sem az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetés<sup>1</sup> (az Európai Unióról szóló szerződés 25. cikke), sem pedig az Európai Unió működéséről szóló szerződés 49. vagy 56. cikkének<sup>2</sup> megsértése.

---

<sup>1</sup> korábbi EK-Szerződés 12. cikke

<sup>2</sup> korábbi EK-Szerződés 43. és 49. cikke